

**Proposed Amendments to the
Articles of Association of Dar Al Takaful PJSC**

1. Amend Article 5 of the Company's Articles of Association.

The Current Text of Article 5

**Article (5)
Objects of the Company**

- 5-2 The objects of the Company are as follows:

- a. The Company shall engage in the general takaful and retakaful operations in compliance with the principles of Islamic Sharia and in accordance with the laws and regulations in force. The Company may engage in all takaful activities outside the State.
- b. The investments conducted by the Company shall be compliant with the regulations in force in the State as specified by any Relevant Authority from time to time; the rules of Islamic Sharia; Federal Law No. (6) of 2007 on the Establishment of the Insurance Authority and the regulations, directives and resolution issued by virtue thereof; the Board of Directors' Resolution No. (26) of 2014 concerning the Financial Instructions of Insurance Companies; the Board of Directors' Resolution No. (10) of 2016 concerning the Instructions Regulating the Business of Existing Companies and the Board of Directors' Resolution No. (4) of 2010 on Regulating Takaful Insurance.
- c. The Company shall establish, sell, mortgage, [illegible] in, participate in, own and acquire companies relevant to its business; and set up, own and acquire commercial enterprises, companies and projects that engage in activities which are identical, similar or complementary to the Company's objects, whether inside or outside the State.
- d. The Company shall acquire, own, let, lease, grant, assign, mortgage, sell and dispose of the moveable and immovable property, including real estate property, equipment, machinery and devises which are either employed in the Company's

التعديلات المقترحة على عقد تأسيس

شركة دار التكافل ش.م.ع.

1. تعديل المادة 5 من عقد تأسيس الشركة.

النص الحالي للمادة 5

**المادة (5)
أغراض الشركة**

- 5-1 تكون أغراض الشركة كما يلي:

أ. تقوم الشركة بممارسة أنشطة وأعمال التكافل العام وإعادة التكافل بما يتفق وأحكام الشريعة الإسلامية وفي حدود القوانين والأنظمة المرعية الإجراء. ويجوز للشركة ممارسة كافة أنشطة التكافل خارج الدولة.

ب. تكون الاستثمارات التي تجريها الشركة، متوافقة مع القوانين والأنظمة المرعية الإجراء في الدولة وفق ما تحدده أية جهة مختصة من وقت لآخر، بالتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية والقانون الاتحادي رقم (6) لسنة 2007 م في شأن إنشاء هيئة التأمين والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بمقتضاه وقرار مجلس الإدارة رقم 26 لسنة 2014 بشأن التعليمات المالية لشركات التأمين المتعلقة بتنظيم أعمال الشركات القائمة وقرار مجلس الإدارة رقم 4 لسنة 2010 بشأن تنظيم التأمين التكافلي.

ت. تأسيس الشركات، ذات الصلة بنشاط الشركة من بيع [غير واضح] والمساهمة والاشتراك فيها وامتلاكها وشراء أسهمها وحصلها وكذلك تأسيس وامتلاك وشراء المؤسسات والشركات والمشاريع التجارية والتي تمارس أعمالاً مماثلة أو مشابهة أو متممة لأغراض الشركة أو متممة لأغراض الشركة داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

ث. حيازة وتملك وتأجير واستئجار وبيع الأموال المنقولة وغير المنقولة بما فيها العقارات والمعدات والماكينات والأجهزة التي تستعمل في مشروعاتها أو أعمالها أو التي تكون ضرورية لتحقيق أغراضها، وهبتها والتنازل

projects and operations, or necessary to fulfill its objects.

- e. The Company shall obtain financing in compliance with Sharia rules from banks, other financial institutions, companies, entities, and other legal persons; or issue sukuk;
- f. The Company shall own, sell, use, trade and dispose of all types of intellectual property rights, including patents, trademarks, certifications, franchises, literary and artistic property rights that the Company deems to be beneficial for its business;
- g. The Company shall carry out any business or activity, and perform any act that is associated with the Company's activity and permitted by Islamic Sharia, to such extent as allowed by laws and regulations in force, provided that the same is related, incidental or complementary to the Company's objects, property and assets:

5-2 The objects and powers of the Company as set forth hereinabove shall be interpreted, unrestrictedly and broadly. The Company may fulfill its objects and exercise the aforesaid powers both inside and outside the State. It may further extend or otherwise amend such objects and powers from time to time by a resolution of the General Assembly in accordance with the Commercial Companies Law, to such furthest extent as not in derogation of the principles of Islamic Sharia and provisions of the laws and regulations in force.

The Company may have an interest, participate or cooperate in any way, with other companies, institutions and enditites, inside or outside the country as long as they carry out similar business. The Company may not carry out any activity which requires a license from the regulatory authority without obtaining such license from such authority. A copy of such licenses shall be submitted to the relevant authority.

The Company shall comply with Federal Law No. (6) of 2007 on the establishment of the Insurance Authority as the case may be with respect to the Company's objects. The

عنها ورهنها والتصرف بها.

ج. الحصول على تمويل بصيغة شرعية من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى والشركات والهيئات وغيرها من الشخصيات الاعتبارية، أو إصدار الصكوك.

ح. تملك وبيع جميع أنواع حقوق الملكية الفكرية بما فيها براءات الاختراع والعلامات التجارية والشهادات والامتيازات وحقوق الملكية الأدبية والفنية التي تراها الشركة نافعة لأعمالها واستعمالها والمتاجرة بها والتصرف فيها.

خ. مزاولة أي عمل أو نشاط والقيام بأي شيء مرتبط بنشاط الشركة تجيزه الشريعة الإسلامية في حدود القوانين والأنظمة المرعية الإجراء شرط أن يكون مرتبطاً أو تابعاً أو متمماً لأي من أغراض الشركة وأموالها وأصولها وموجوداتها.

1-11 تفسر أغراض وصلاحيات الشركة المنصوص عليها في الفقرات أعلاه بشكل غير مقيد وبأوسع معانيها، وبجوز للشركة أن تحقق أغراضها وتمارس صلاحياتها المذكورة سواء في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج، كما يجوز لها توسيعها وتعديلها بأي طريقة من وقت لآخر وبقرار من الجمعية العمومية طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية، ولا يحد في ذلك سوى ضرورة الالتزام بمبادئ الشريعة الإسلامية والقوانين والأنظمة المرعية الإجراء.

ويجوز للشركة أن تكون لها مصلحة أو أن تشترك أو أن تتعاون بأي وجه مع غيرها من الشركات والمؤسسات والجهات داخل الدولة أو خارجها مادامت تتناول أعمالاً شبيهة بأعمالها. لا يجوز للشركة القيام بأي نشاط يُشترط لمزاولته صدور ترخيص من الجهة الرقابية المشرفة على النشاط بالدولة أو خارج الدولة إلا بعد الحصول على الترخيص من تلك الجهة وتقديم نسخة من هذا الترخيص للهيئة والسلطة المختصة

تلتزم الشركة بالقانون الاتحادي رقم (6) لسنة 2007 بشأن إنشاء هيئة التأمين بحسب الأحوال فيما يتعلق بأغراض الشركة ويتعين موافقة هيئة

Insurance Authority must approve any amendments to the Company's objects.

التأمين على أي تعديلات تطرأ على أغراض الشركة.

The Proposed Revised Text of Article 5

Article (5) **Objects of the Company**

5-1 The main objects of the Company are as follows:

- a. The Company shall generally invest in, establish and manage subsidiaries.
- b. The Company shall invest in and establish companies that operate general takaful and retakaful operations in compliance with the principles of Islamic Sharia and in accordance with the laws and regulations in force. The Company may invest in takaful companies outside the State.
- c. The investments conducted by the Company shall be compliant with the regulations in force in the State as specified by any relevant authority from time to time; the rules of Islamic Sharia; and the relevant laws regulating insurance and takaful companies.
- d. The Company shall establish, sell, purchase, mortgage, participate in, own and acquire companies relevant to its business or the business of its subsidiaries; and set up, own and acquire commercial enterprises, companies and projects that engage in activities which are identical, similar or complementary to the Company's objects or those of its subsidiaries, whether inside or outside the State.
- e. The Company shall acquire, own, let, lease, grant, assign, mortgage, sell and dispose of the moveable and immovable property, including real estate property, equipment, machinery and devises which are either employed in the Company's projects and operations, or necessary to fulfill its objects or the object of its subsidiaries.
- f. The Company shall obtain financing in compliance with Sharia rules from banks,

النص المعدل المقترح للمادة 5

المادة (5) **أغراض الشركة**

5-1 تكون أغراض الشركة الرئيسية كما يلي:

- أ. الاستثمار في وتأسيس وإداره الشركات التابعة بشكل عام.
- ب. الاستثمار في وتأسيس وإداره الشركات التي تمارس أنشطة وأعمال التأمين والتكافل العام وإعادة التكافل بما يتفق بأحكام الشريعة الإسلامية وفي حدود القوانين والأنظمة المرعية الإجراء وسواء داخل أو خارج الدولة.
- ت. تكون الاستثمارات التي تجريها الشركة، متوافقة مع القوانين والأنظمة المرعية الإجراء في الدولة وفق ما تحدده أية جهة مختصة من وقت لآخر، بالتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية والقانون المختصة بشركات التأمين وشركات التكافل.
- ث. تأسيس الشركات ذات الصلة بنشاط الشركة أو الشركات التابعة للشركة وبيع وشراء والمساهمة والاشتراك فيها وامتلاكها وشراء أسهمها وحصلها وكذلك تأسيس وامتلاك وشراء المؤسسات والشركات والمشاريع التجارية والتي تمارس أعمالاً مماثلة أو مشابهة أو متممة لأغراض الشركة أو للشركات التابعة للشركة داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.
- ج. حيازة وتملك وتأجير واستئجار وبيع الأموال المنقولة وغير المنقولة بما فيها العقارات والمعدات والماكينات والأجهزة التي تستعمل في مشروعاتها أو أعمالها أو التي تكون ضرورية لتحقيق أغراضها وأغراض الشركات التابعة لها، وهبتها والتنازل عنها ورهنها والتصرف بها.
- ح. الحصول على تمويل بصيغة شرعية من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى والشركات

other financial institutions, companies, entities, and other legal persons; or issue sukuk.

- g. The Company shall own, sell, use, trade and dispose of all types of intellectual property rights, including patents, trademarks, certifications, franchises, literary and artistic property rights that the Company deems to be beneficial for its business.

5-2 The objects and powers of the Company as set forth hereinabove shall be interpreted, unrestrictedly and broadly. The Company may fulfill its objects and exercise the aforesaid powers both inside and outside the State. It may further extend or otherwise amend such objects and powers from time to time by a resolution of the General Assembly in accordance with the Commercial Companies Law, to such furthest extent as not in derogation of the principles of Islamic Sharia and provisions of the laws and regulations in force.

The Company may have an interest, participate or cooperate in any way, with other companies, institutions and entities, inside or outside the country as long as they carry out similar business.

2. Article 6 shall be deleted from the Articles of Association of the Company.
3. Amend Article 42 of the Company's Articles of Association.

والهيئات وغيرها من الشخصيات الاعتبارية، أو إصدار الصكوك.

خ. تملك وبيع جميع أنواع حقوق الملكية الفكرية بما فيها براءات الاختراع والعلامات التجارية والشهادات والامتيازات وحقوق الملكية الأدبية والفنية التي تراها الشركة نافعة لأعمالها واستعمالها والمتاجرة بها والتصرف فيها.

5-2 تفسر أغراض وصلاحيات الشركة المنصوص عليها في الفقرات أعلاه بشكل غير مقيد وبأوسع معانيها، ويجوز للشركة أن تحقق أغراضها وتمارس صلاحياتها المذكورة سواء في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج، كما يجوز لها توسيعها وتعديلها بأي طريقة من وقت لآخر وبقرار من الجمعية العمومية طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية، ولا يحد في ذلك سوى ضرورة الالتزام بمبادئ الشريعة الإسلامية والقوانين والأنظمة المرعية الإجراء.

ويجوز للشركة أن تكون لها مصلحة أو أن تشترك أو أن تتعاون بأي وجه مع غيرها من الشركات والمؤسسات والجهات داخل الدولة أو خارجها مادامت تتناول أعمالاً شبيهة بأعمالها.

2. تُحذف المادة 6 من النظام الأساسي للشركة.

3. تعديل المادة 42 من عقد تأسيس الشركة.

The Current Text of Article 42

Article (42)

Notice of Invitation to Meetings of the General Assembly

After obtaining the Authority's approval, the notice to the shareholders to attend meetings of the General Assembly shall be published in two daily newspapers published in the state, at least one of which is in the Arabic language, and by registered letter, accompanied with the Board's report and Auditor's report, at least fifteen days prior to the meeting. The notice shall include the agenda for such meeting.

النص الحالي للمادة 42

المادة 42

الإعلان عن الدعوة لاجتماع الجمعية العمومية

توجه الدعوة الى المساهمين لحضور اجتماعات الجمعية العمومية بإعلان في صحيفتين يوميتين محليتين تصدر احدهما على الأقل باللغة العربية وبكتب مسجلة مصحوبة بتقرير مجلس الادرة وتقرير مدققي الحسابات وذلك قبل الموعد المحدد للاجتماع بخمسة عشر يوماً على الأقل وذلك بعد الحصول على موافقة الهيئة ويجب أن تتضمن الدعوة جدول أعمال ذلك الاجتماع وترسل صورة

Copies of the invitation documents shall be furnished to the Authority, the Insurance Authority and the Competent Authority.

من أوراق الدعوة الى الهيئة وهيئة التأمين والسلطة المختصة.

The Proposed Revised Text of Article 42

Article (42)

Notice of Invitation to Meetings of the General Assembly

After obtaining the Authority's approval, the notice to the shareholders to attend meetings of the General Assembly shall be published in two daily newspapers published in the state, at least one of which is in the Arabic language, and by text message and email (if available), accompanied with the Board's report and Auditor's report, at least fifteen days prior to the meeting. The notice shall include the agenda for such meeting. Copies of the invitation documents shall be furnished to the Authority and the Competent Authority.

النص المعدل المقترح للمادة 42

المادة 42

الإعلان عن الدعوة لاجتماع الجمعية العمومية

توجه الدعوة الى المساهمين لحضور اجتماعات الجمعية العمومية بإعلان في صحيفتين يوميتين محليتين تصدر احدهما على الأقل باللغة العربية ومن خلال ارسال رسائل نصية هاتفية وعن طريق البريد الالكتروني (ان وجد) مصحوبة بتقرير مجلس الادرة وتقرير مدققي الحسابات وذلك قبل الموعد المحدد للاجتماع بخمسة عشر يوما على الأقل وذلك بعد الحصول على موافقة الهيئة ويجب أن تتضمن الدعوة جدول أعمال ذلك الاجتماع وترسل صورة من أوراق الدعوة الى الهيئة والسلطة المختصة.